

Выходитъ во Львовѣ що Сорокы Суботы (врѣхъ рускыхъ снѣгъ) о бы годниѣ по похулки. Литер. дола- **къ „Библиотекѣ найзнам. повѣстей“** ходитъ по 2 початъ архушъ воеждо го а поспѣ. днѣ каждого мѣсяца. **Редакціи, администраціи и вѣспе- (ія) подъ Ч. 15** вѣщи Галицкій. **Всѣ листы, почаски и реклямаціи** вѣщи переоплатитъ подѣхъ адресово: ший и администраціи „Дѣла“ 15 вѣщи Галицкій. **Учбеникъ не заетратуеа только на** редко заетереженъе. **Подписокѣ чело стоить 10** кр. а. в.

ДѢЛО

Предплата на „Дѣло“ стоить:
 на цѣлый рокъ . . . 8 зр.
 на полъ року . . . 4 зр.
 на чертъ року . . . 2 зр.
 съ дол. „Полтавскіи“ . . . на цѣлый рокъ стоить:
 на цѣлый рокъ 12 зр. на цѣлый рокъ зр. 5 —
 на полъ року 6 зр. на полъ року зр. 250
 на чертъ року 3 зр. на чертъ року зр. 125
Предплату належитъ переоплатитъ франко (наилучше почтовымъ пере- **казомъ) до: Администраціи чело „Дѣло“.**
Оголошенія принажатюа по цѣнѣ 6 кр. а. в. бѣтъ одной строчки початной.
Реклямаціи неопечатаніи всѣмъ бѣтъ порта.

Запросны до предплати.

Съ днѣмъ 1 (13) цвѣтня розпочи- **наеса друге чертьрочѣе** нашого издавни- **цтва, токъ просимо о скорѣ** отповѣзеніи **предплати и о вирѣшаніи** всѣхъ зло- **гастий.**

Условія предплати на „Дѣло“ и „Би- **блїотеку повѣстей“** вѣщивеніи повѣщице **остаюа незмѣненіи.**

Нова вѣсть зъ Россіи

надѣшала до насъ. До вѣщивеніи „Presse“ **телеграфуватъ днѣ 2** п. с. цвѣтня зъ Пе- **тербурга:**

Заказъ малоруского языка знесенаъ, **Кромѣ сего донесена „Presse“** не **подали досѣ частими тѣхъ близинъ** **вѣдомостий въ томъ** язълѣ. **Мусимо** **однакомъ для поклоня** додати, що такъ **какъ указъ о заказѣ** руского языка въ **Россіи зъ р. 1876** бувъ лише тай кмъмъ **указомъ царя Александра II** необавше- **нннмъ публичко въ „Правителственикъмъ** **Вѣстнику“, такъ зновъ** теперъ въ слу- **чаку знесена сего** заказу дотичащій у- **казъ** правдоподѣбно не буде урадово об- **авшекъ.**

Зъ книши стороны додамо до по- **вѣщеного донесенн „Presse“,** **шо підѣла** **нашнхъ вѣдомостий въ самыхъ** **носпѣдннхъ** **часакъ** **призволено на** **печатаніи** **музыкальнхъ** **композицій** **Лисенка** **оразъ** **съ рускими** **текстомъ** **„Кобзаря“** **Шев-** **ченка, шо** **недавко** **тамже** **призволено на** **печатаніи** **повѣсти** **Ив. Левичкого** **„Бур-** **лачка“, шо** **отже** **цѣлковите** **знесене** **заказу** **руского** **языка, о** **якомъ** **донеситъ** **„Presse“,** **не** **видѣся** **намъ** **неимовѣрннмъ.** **А шо** **будобѣ** **се** **фактомъ** **дуже** **потѣ-** **шакимъ** **такъ** **для** **насъ** **какъ** **и** **для** **Рос-** **сіи, фактомъ** **макимъ** **велику** **досѣ-** **гавсть, — о** **томъ** **не** **потребуемо** **близше** **говорити.**

Нашъ десперанты.

Що мы переживаемъ теперь тяжку **пору къ** **нашѣмъ** **жнтію** **народномъ, се** **рѣчи** **ясна,** **многими** **а** **многими** **сумными** **фактами** **доказана.** **Усомнѣннѣ,** **а** **нашѣмъ** **розуму** **можно** **легко** **ополодѣти** **слабыми** **умами** **и** **не** **дастѣся** **заперечити, шо** **посе-** **редѣ** **загалу** **Русинѣвъ,** **якъ** **въ** **кождѣмъ** **народѣ,** **знайдѣся** **воине** **чело** **людій** **слаб-** **оми** **волѣ** **и** **слабой** **вѣры, котрѣ** **чи** **то** **къ** **въ** **природѣ** **трусливо** **поглядяочи** **на** **свѣтъ,** **чи** **враждей** **першими** **неудачами,** **чи** **зажиканій** **будѣ** **тероризмомъ** **будѣ** **влас-** **нымъ** **перседаннмъ** **песимизмомъ, —** **о** **пущаюа** **руки, усомнѣнваюа** **о** **будучи-** **ности** **и** **закидаюа** **дальшу** **працю** **народну.** **Мимо** **того** **не** **дастѣся** **заперечити, шо** **за-** **галу** **Русинѣвъ,** **якъ** **на** **опрданнѣ** **рус-** **скомъ** **завнатости** **и** **завлатости, власне** **въ** **последннхъ** **часакъ** **помимо** **неуспѣаюа** **въ** **ворожнѣ** **ударѣннѣ** **розвиваа** **живнѣйшу** **дѣ-** **ятельнѣтъ** **и** **далеко** **бдыше** **енергїи** **и** **силы** **опору, якъ** **се** **бувало** **давнѣйше.** **Почутѣ** **непривннѣности** **теперннхнхъ** **обстоятелствъ** **въ** **нѣ** **великой** **части** **наслѣдствомъ** **того** **нового** **жнтія, котре** **дыгаюа** **ся** **напередъ** **майже** **всюда** **подѣбуе** **супротнвннѣности** **на-** **шнхъ** **ворожнѣ.** **Врѣнувшнми** **такѣ** **поло-** **женнѣ** **загалу** **Русинѣвъ** **авираа** **свои** **силы,** **розвиваа** **ставалнй** **перепонн** **и** **шунаа** **за** **спо-** **собами** **и** **силами, котрнми** **можннбѣ** **побо-** **роти** **тнѣ** **супротнвннѣности.** **Бѣтъ** **се** **доба** **народ-** **ного** **самовѣданнѣ** **и** **освѣдомленнѣ** **народного** **об-** **вѣдунаннѣ** **и** **скрѣпленнѣ.** **Озвалоа** **послед-** **ннми** **часакми** **немаю** **голосѣе** **шайгори-** **чѣннхнхъ** **патрїотѣвъ** **заочухючи** **до** **на-** **родной** **працѣ,** **подаючи** **рады, указуючи** **дороги, якнми** **слѣдуа** **Русиннмъ** **прѣсту-** **пати** **до** **свои** **народной** **мети.** **Нашѣтъ** **последнїи** **неудачѣ** **при** **выборахъ** **не** **то** **що** **пущаюа** **внзототалн** **але** **потрасли** **загалу** **Рус-** **инѣвъ, розкрыли** **имъ** **досѣ** **ещѣ** **закры-** **таннй** **або** **недоглядженнй** **хибѣ** **и** **заставили** **всѣхъ** **Русинѣвъ** **вращаюа** **надѣ** **чимъ**

скорошо поправою тыхъ хибѣ и недо- **стачѣ.** **Енергичннмъ** **завнатѣ** **нашого** **вѣте-** **рана-патрїота** **Вн. о. Качала** **до** **органи-** **чннн** **працѣ** **на** **полн** **народной** **просвѣты** **и** **подо-** **вшнѣня** **матерїального** **быту** **народного,** **—** **въ** **сѣмъ** **одннмъ** **въ** **свѣтъ** **доказавнѣ,** **що** **наша** **Русь** **совсѣмъ** **далека** **бѣтъ** **деспера-** **раціи, шо** **нашѣтъ** **сѣдоголовнй** **поборннки** **не** **ду-** **маюа** **о** **абднзаціи** **а** **съ** **повною** **вѣро-** **ю** **кндоюа** **верно** **здоровою** **науку** **и** **за-** **охотѣ** **до** **працѣ** **всесторонной** **и** **всесторон-** **ной, котра** **одна** **можѣ** **насъ** **вывести** **зъ** **трудо-** **ного** **положеннѣ** **нашого.**

Можно было надѣяться, що тнѣ ав- **наннн** **нашнхъ** **патрїотѣвъ** **вылнчуа** **пра-** **ктнчнну** **дѣятельнѣтъ, якъ** **се** **и** **дѣй-** **ствн** **якъ** **изъ** **многнхъ** **важнѣахъ** **сталосѣ,** **або** **шо** **будуа** **поданнй** **ещѣ** **ново** **рады,** **у-** **казаннй** **новнй** **дороги** **и** **спосоы** **народной** **ор-** **ганнзаціи, але** **ннкто** **певно** **не** **сподѣ-** **нававъ, шо** **опауа** **съ** **прїлюдно** **голосѣ** **цѣл-** **ковннѣи** **деспераціи.** **А** **однакомъ** **такъ** **ста-** **лосѣ.** **Стрѣчаюа** **сь** **въ** **одннѣ** **львѣв-** **скнй** **газетѣ** **съ** **замѣтомъ,** **шо** **„на-** **родноѣ** **просвѣщеннѣ** **въ** **насъ** **дѣломъ** **не-** **возможнонмъ“** **и** **шо** **„тѣетнн** **на-** **деждѣ** **на** **тоѣ,** **въ** **настѣющнхъ** **обсто-** **ятельствѣхъ** **просвѣтити** **народъ** **на** **стѣлѣ,** **щобѣ** **бнѣ** **перевннвѣ** **свою** **народно-** **стнѣю** **и** **при** **будущнхъ** **выборахъ** **не** **дѣвъ** **звѣ-** **ствнѣа** **въ** **дороги** **завѣтннмъ, непрн-** **нмнмъ** **свои** **недрузамъ.“** **А** **если** **до** **сѣ-** **го** **тамжѣ** **ещѣ** **чнтаюа** **сумне** **представленнѣ** **ма-** **терїального** **увадкѣ** **народа** **безъ** **указаннѣ** **нн-** **кои** **ннбувъ** **выходной** **точнн,** **безъ** **якогѣ** **нн-** **бувъ** **спосоу** **ратунку, въ** **чоюы** **слѣ-** **довало, шо** **и** **матерїальне** **поддвнженнѣ** **на-** **рода** **въ** **дѣломъ** **невозможнонмъ“** **и** **шо** **„тѣ-** **етнн** **надеждѣ** **на** **тоѣ,** **въ** **настѣющнхъ** **обсто-** **ятельствѣхъ** **просвѣтити** **народъ** **на** **стѣлѣ,** **щобѣ** **бнѣ** **перевннвѣ** **свою** **народно-** **стнѣю** **и** **при** **будущнхъ** **выборахъ** **не** **дѣвъ** **звѣ-** **ствнѣа** **въ** **дороги** **завѣтннмъ, непрн-** **нмнмъ** **свои** **недрузамъ.“** **А** **если** **до** **сѣ-** **го** **тамжѣ** **ещѣ** **чнтаюа** **сумне** **представленнѣ** **ма-** **терїального** **увадкѣ** **народа** **безъ** **указаннѣ** **нн-** **кои** **ннбувъ** **выходной** **точнн, безъ** **якогѣ** **нн-** **бувъ** **спосоу** **ратунку, въ** **чоюы** **слѣ-** **довало, шо** **и** **матерїальне** **поддвнженнѣ** **на-** **рода** **въ** **дѣломъ** **невозможнонмъ“** **и** **шо** **„тѣ-** **етнн** **надеждѣ** **на** **тоѣ,** **въ** **настѣющнхъ** **обсто-** **ятельствѣхъ** **просвѣтити** **народъ** **на** **стѣлѣ,** **щобѣ** **бнѣ** **перевннвѣ** **свою** **народно-** **стнѣю** **и** **при** **будущнхъ** **выборахъ** **не** **дѣвъ** **звѣ-** **ствнѣа** **въ** **дороги** **завѣтннмъ, непрн-** **нмнмъ** **свои** **недрузамъ.“** **А** **если** **до** **сѣ-** **го** **тамжѣ** **ещѣ** **чнтаюа** **сумне** **представленнѣ** **ма-** **терїального** **увадкѣ** **народа** **безъ** **указаннѣ** **нн-** **кои** **ннбувъ** **выходной** **точнн, безъ** **якогѣ** **нн-** **бувъ** **спосоу** **ратунку, въ** **чоюы** **слѣ-** **довало, шо** **и** **матерїальне** **поддвнженнѣ** **на-** **рода** **въ** **дѣломъ** **невозможнонмъ“** **и** **шо** **„тѣ-** **етнн** **надеждѣ** **на** **тоѣ,** **въ** **настѣющнхъ** **обсто-** **ятельствѣхъ** **просвѣтити** **народъ** **на** **стѣлѣ,** **щобѣ** **бнѣ** **перевннвѣ** **свою** **народно-** **стнѣю** **и** **при** **будущнхъ** **выборахъ** **не** **дѣвъ** **звѣ-** **ствнѣа** **въ** **дороги** **завѣтннмъ, непрн-** **нмнмъ** **свои** **недрузамъ.“**

Но не можемъ дальше въ тоѣ входить, **бо** **сподѣноюа, шо** **и** **Вн. о. Качала** **схотѣ** **зав-** **рабнті** **голосѣ** **въ** **тоѣ** **справѣ.** **Але** **звер-** **нѣмоа** **лише** **головно** **до** **самого** **перседанно** **вѣ-** **сомнннмъ, въ** **якогѣ,** **нѣдеа** **намъ, по-** **ходить** **выше** **наведѣннй** **голосѣ.** **Бѣли** **Высо-** **коповъ,** **авторъ** **сего** **голосу** **кладе** **таку** **ва-** **гу** **на** **теперннй** **обстоятел-** **ствѣ,** **то** **очевндно** **въ** **ннхъ** **вндрн** **го-** **ловну** **прнчнну** **невозможноннѣ** **народной** **просвѣ-** **ты** **и** **матерїального** **поднѣсеннѣ** **на-** **рода.**

Въ тѣмъ же жъ тѣ обстоятелства такъ **непрнннѣнн?** **Очевндно** **въ** **томъ,** **шо** **пра-** **внтельствѣ** **не** **стоиа** **по** **сторонѣ** **Рус-** **инѣвъ.** **Бѣли** **такѣ** **непрнннѣннѣ** **обсто-** **ятельствѣ** **отнѣоснѣ** **лише** **до** **нынѣшнго** **ча-** **су, то** **мы** **не** **можѣмо** **прнзнати** **справе-** **длнннѣ** **такого** **суду.** **Вѣдома** **рѣчи, шо** **у** **насъ** **заведено** **польскій** **языкъ** **въ** **уря-** **дахъ** **и** **школахъ** **и** **утворѣно** **краюу** **раду** **шко-** **льну** **позаконстнтудноу** **дорогоу** **не** **за** **те-** **перннхнхъ** **мнннстерствѣ,** **але** **ещѣ** **р. 1869,** **коли** **централиствнчнѣ** **правнтель-** **ствѣ** **стояло** **на** **чѣлѣ.** **Всѣ** **дальшнй** **фак-** **тнй, якъ** **сѣ** **сего** **розвнннуа** **въ** **нашѣмъ** **краю,** **суть** **въ** **оувнннн** **лише** **простымъ** **наслѣ-** **дствомъ** **повышеннѣ** **централиствнчннхъ** **кон-** **цеесѣ** **въ** **корннѣ** **Полнковѣ.** **Властнннй** **и** **рншущнй** **початокъ** **теперн-** **ннхнхъ** **сумныхъ** **обстоятелствъ** **прнпадае** **от-** **же** **ещѣ** **на** **рокѣ** **1868—1869.** **Длнчюжо** **а-** **лвене** **въ** **тѣхъ** **часакъ** **заразъ** **по** **завѣ-** **нанню** **товариствѣ** **„Просвѣта“** **завѣнано** **то-** **варнствѣ** **имъ** **Качковского,** **длнчю** **го** **за-** **сновано** **выдавннцтво** **„Наука“** **и** **„Русской** **Ра-** **ды“, часовннѣ** **прнзначеннхъ** **для** **на-** **родной** **просвѣты, длнчю** **го** **съ** **жаромъ** **поч-** **тали** **завннувати** **читателѣ** **и** **просвѣ-** **дувати** **твердостѣ** **народа? Очевндно** **длн-** **чю** **лише, шо** **въ** **томъ** **патрїотѣ** **вндрнлн** **едннѣ** **спасеннѣ** **Русн** **середѣ** **новнхъ** **не-** **прннннннхъ** **обстоятелствъ, котрѣ** **и** **до** **нынѣ** **треваюа.** **И** **чн** **жъ** **можнѣ** **гов-** **орнті, шо** **нашн** **просвѣтннй** **товариствѣ** **„Просвѣта“** **и** **общество** **имъ** **Качковского“** **и** **такн** **популарнй** **выдавнн** **якъ** **„На-**

ука“ **не** **прннесла** **корннстн** **и** **то** **нелн-** **кой** **корннстѣ** **для** **русского** **народа? Чи** **можнѣ** **говорнтн, шо** **отверѣеннѣ** **народа, осно-** **ваннѣ** **чнтальнѣ, закладаннѣ** **насъ** **по-** **жнчнновнхъ** **будѣ** **и** **въ** **бѣкорннннмъ** **для** **рус-** **ской** **справѣ? Мы** **повндѣрннмъ** **бѣтъ** **влас-** **ного** **суду, а** **попроснмо** **нашнхъ** **деспера-** **нтѣвъ** **прчнтатн** **лише** **то, шо** **сво-** **го** **часу** **ннсанъ** **„Сзал“** **о** **тоѣ** **дѣятель-** **нстн** **русскнхъ** **просвѣтннхъ** **товариствъ, рус-** **скнхъ** **анѣстѣловнхъ** **твердостн,** **русскнхъ** **брат-** **нствъ** **и** **т. д.** **Судѣ** **протнвннка** **будѣ** **а-** **мѣйже** **въ** **томъ** **важнѣ** **далекнмъ** **бѣтъ** **оп-** **тнмнзму, —** **а** **сѣй** **судѣ** **въ** **чѣмъ** **есть** **име-** **нно** **повноу** **прнзнательнѣстнѣ** **кѣосенннстн** **снхъ** **у-** **сплннй** **народно-просвѣтннхъ.** **Бѣли** **жѣ** **се** **всѣ** **ста-** **лосѣ** **за** **чѣсѣ** **попѣи** **срѣ** **„непрн-** **нннхнхъ** **обстоятелствъ“** **треваюа** **чнхъ** **и** **до** **нынѣ-** **шнго** **днѣ, бѣли** **нашѣтъ** **нашн** **прѣ-** **тнвнннн** **хѣ** **хѣ** **гнѣломъ** **прнзнатюа** **намъ** **в-** **елнкой** **успѣхъ** **на** **полн** **народной** **просвѣ-** **ты** **и** **народного** **самовѣданнѣ, то** **чнжъ** **мож-** **на** **говорнтн, шо** **на** **родна** **просвѣта** **не-** **возможно** **и** **тѣтетнѣ** **надѣнн“**?

Бѣли не все такъ сталося, якъ **могло** **и** **повннно** **було** **статнѣ, то** **не** **забуваюа, шо** **кромѣ** **непрннннхъ** **обстоятелствъ** **повннн-** **нн** **и** **мы** **самн** **вдартнѣ** **въ** **груди** **и** **прн-** **ваннтнѣ, шо** **не** **всѣ** **и** **не** **всюда** **такъ** **робнлоа, якъ** **можнѣ** **и** **треба**

НАУКА, ШТУКА И ЛИТЕРАТУРА.

Литературный вечер въ комнатахъ "Руской Бесѣды", устроенный живущимъ на...

манъ случай походить тѣя рукописи пѣснь горажона проф. Шатарица въ старини...

Всячина.

Що приписуеся барвѣ очей? Дуже цікавъ спостереження поди дръ Гець що до очей...

Курсы львівскій за днѣ 2. л. цвѣтня 1881.

Table with 3 columns: Description of items, Price in rubles, Price in cents. Includes items like '1. Акція за штуку', '2. Листы асст. за 100 р.', etc.

Иллюстривані цѣбники на рѣкъ 1881 найновѣйшихъ и поправленыхъ машинъ до шитя.



Зингера ручнй и пожевь, поправленй и патентованй (съ выключенъемъ колеса при намотуваню шитокъ)...

выдѣлъ въ 25 членовъ и 55 заступниковъ, котрыхъ избирае самъ царь...

НОВИНКИ.

С. В. Цѣсаръ удѣляе погорѣльцямъ громады Бернѣя въ новѣйшій жидачѣвскій 200 зр. запорожи, а громадѣ Хмѣлева въ новѣйшій захѣтскій 50 зр. запорожи...

внесенъе ослѣдъ, членовъ рады, рѣшено за вѣности дѣловодство, а е. волки переноси отъ громадамъ, по руски и то на латинскими буквами, чого слѣдуетъ въ польскои стороны...

— **Выдѣль Бурсы стрийской** почуваеа до милого обовязку, зложити оердечну подяку всѣмъ ВП. жертвователямъ, немоише и хвалыиымъ Редаціямъ „Зорѣ“ „Дѣла“ и „Правды“ за дарованіи ими на користь Товариства книжки ихъ издавничства. Именнио жертвовала хв. Редація „Зорѣ“: „Зорѣ“ зъ 1880 року, 2 прим.; Народий оповѣданіи Марія Вовчка, 2 прим.; „Местъ Верхоничца“ Устияновича, 2 пр.; „Маруся“ Квитко, 6 пр.; „Марта Борейка“, повѣсть, 2 прим.; „Старорускій городъ Галачъ“, 2 прим.; „Надѣльмаера“, оповѣданіе, 6 прим.; „О разуміи выхованіи дѣтій“, 6 пр. Хвалына Редація „Дѣла“ жертвовала 6 прим. повѣсти Дикенса „Святый Вечеръ“, а хв. Редація „Правды“: Костомарова „Руску исторію въ жителісахъ“, Левинцова „Святославъ украинского народа“, Федьковича трагедію „Довбушъ“, Драгоманова „Галицкоруске письменство“ и „Правды“ рочиникъ XI, томъ I.—**Выдѣль продае** тѣ книжки, опускаючи одну третину ихъ цѣны. Можъ такожъ набути у преподавателя або секретаря Товариства оланну повѣсть историчну дра Шараневича „Галышка, княгиня Острожска“ по цѣнѣ 1 зр. Высокочестныи нашъ историкъ приславъ на руки Выдѣлу 50 прим. сеп повѣсти, жертвуючи значный рабать (15 зр.) зъ ея розпродажи.

Отъ Выдѣлу „Буромъ стрийской“.— **Въ Стрию, дня 26 лютого (10 марта) 1881.**
Ив. Вахляничъ, секретарь. *Ю. Федусевичъ, заст. преподавателя.*

— **Выназь Всеч и Благ. П. Т. жертвователямъ** на дѣвоче воспиталище подъ зарядомъ Инокій чина св. Василія Вел. зъ Словиты, котрымъ за ихъ жертвы комитетъ заявляе свою щирѣйшу подяку: 92) Всеч. о. Олесничій зъ Говилова дек. гусят. жертвы отъ Всеч. Говиланого Филипа зъ Копибиницъ 8 зр., отъ громады тамже 5 зр., отъ Всеч. п-ѣ Іоанни Голнагон 2 зр., отъ Всеч. о. Ивевича Андрея пароха Иванівки 6 зр., отъ парохіанъ тамже 8 зр. 3 пр. отъ Всеч. о. Корія Іоана пар. Гадныковецъ 4 зр., отъ Всеч. п-ѣ Корія Кліментяны 2 зр., отъ Всеч. о. Свѣцьского Ник. сотр. въ Копичинцахъ 1 зр., отъ Всеч. п-ѣ Свѣцьской Слены 1 зр., отъ Всеч. о. Воарского Іоана пар. Гусятына 4 зр., отъ Ви. Гайдукевича Алексана учителя въ Постолюки 2 зр., зъ забавы домовою въ Орышкѣвичяхъ 1 зр., 51 пр.—разомъ 44 зр. 54 пр.; 93) Всеч. о. Дудкевичъ зъ Любеля дѣланъ городничій дѣтки зборранъ Всеч. о. Кичурою въ Вишець малой 20 зр.; 94) Всеч. о. Юскевичъ Ник. зъ Суцина отъ себе и брацтва церковного 10 зр.; 95) Вар. о. Лисевичъ Теодоръ кривошанникъ и дѣланъ коссобничій отъ Всеч. о. Балниневица Лонгина зъ Краснови 5 зр.; 96) Честна Редація „Дѣла“ неросланъ жертвъ отъ Всеч. о. Соненицкого зъ Переволоки отъ себе и брацтва церков. 5 зр., отъ молодшого брацтва въ Спиталовѣ 2 зр., отъ молодшого брацтва въ Стенятинѣ 3 зр., отъ Всеч. пароха и церковного брацтва въ Вербѣцахъ 10 зр., отъ церк. брацтва въ Залѣцяхъ 2 зр. 40 пр., зъ собори. акцисту тамже 2 зр. 83 пр., отъ Всеч. п-ѣ Садаровскіи Іоанни 2 зр., отъ Всеч. о. Григоровича Ник. зъ Излѣвца и отъ парохіанъ тамже 16 зр.—разомъ 43 зр. 23 пр.; 97) Всеч. о. Гладилоничъ Юліанъ сотр. въ Любачевѣ жертвы зборранъ въ Любачевѣ отъ Всеч. о. Сембратовича Михаила дѣлана 2 зр., отъ Всеч. о. Адамовича Іоана 1 зр., отъ Всеч. о. Гусякевича 1 зр., отъ Всеч. о. Гладилонича Юліана 1 зр., отъ Ви. на Турянского 1 зр., Волянского 2 зр., Шонъ 1 зр., Ярошовского 50 пр., Пратля 50 пр., Оренецкого 1 зр., Кибла 50 пр., отъ Всеч. панъ Ковальскаго Наталія 50 пр., Чайковскіи Л. 50 пр., Стрельской 50 пр., зъ собори. акцисту 5 зр., отъ церк. брацтва 1 зр., отъ Всеч. о. Крыницкого Емилъ зъ Палавца и отъ парохіанъ 2 зр. 80 пр.—разомъ 21 зр. 50 пр.; 98) Всеч. о. Крупка Данилъ зъ Пѣлборещ отъ себе 2 зр., отъ церк. брацтва 3 зр.—разомъ 5 зр.; 99) Всеч. о. Меруновичъ зъ Товцова дѣланъ ширѣцкій отъ себе и парохіанъ въ Товцовѣ 20 зр.; 100) Вишець. о. Палѣый Ленъ сов. конс. и висч. дѣланъ зъ Городинки 100 зр.; 101) Всеч. о. Олесничій Григ. зъ Говилова дек. гусят. отъ Всеч. о. Шанковскіи Іоана зъ Копичиницъ 5 зр., отъ Всеч. п-ѣ Шанковскіи Текла 5 зр., отъ громады Копичиницъ 5 зр., отъ громады Сидорова 5 зр., отъ жениховъ Іоана Вишневицкого и Анни Шевчиницъ зъ Говилова 50 пр.—разомъ 20 зр. 50 пр.; 102) Всеч. о. Манѣбвичъ Іоанъ зъ Суходѣль отъ себе 1 зр., отъ церк. брацтва и зъ датчѣвъ въ церквѣ зборраныхъ 6 зр. 20 пр.—разомъ 7 зр. 20 пр.; 103) Всеч. о. Харженскій зъ Соколовки отъ церковн. брацтва 2 зр.; 104) Всеч. о. Лисинскій зъ Турильча дек. кудрыничій зборранъ жертвы отъ Всеч. оо. Мих. Гулды зъ Борщова 5 зр., Данкевича зъ Уста 3 зр., Алексонича

Иларіона зъ Ниври 3 зр., дальше по 1 зр. отъ Всеч. оо. Грушневича Дим. зъ Залѣв, Дутковича Ник. зъ Брмандки, Свѣцьского Платона зъ Івана, Горбачовского Семерина зъ Кудрынецъ, Душиньского Іоана зъ Крипча, Душиньского Леонтія зъ Пилнча, Соненицкого Михаила зъ Воляковецъ, Добрянского Льва зъ Оальховецъ, Барусевича Михаила зъ Мѣлннцѣ, Ганкевича Григорія зъ Снѣкова, Ганкевича Издора зъ Пановецъ, Дикотрицьского Льва зъ Стрѣльковецъ, Дотоцкого Іларіона зъ Бабинецъ, Рудничского Іоана зъ Боршкѣвецъ, Латоровского зъ Сапогова, Чомкевича зъ Высокки, Стрѣльбидного Адама зъ Худновецъ, Стефановича зъ Баршиковецъ, дальше отъ Всеч. п-ѣ Ганковича Савины зъ Пановецъ 1 зр., отъ Всеч. п. Гуманецъ зъ Уста епископ. 1 зр., отъ Ч. господаря Галды Димитра и жены его зъ Уста 1 зр., отъ Всеч. о. Подлищевского Антонія зъ Скватына 50 пр. и отъ себе 2 зр.—разомъ 34 зр. 50 пр.

Курѣ збѣка зъ дня 19 я. марта 1881.
(Справданіе любеской колміи торговельно).

Цѣна за 100 килограммѣвъ.

	отъ		до	
	зр.	кр.	зр.	кр.
Пшеница червоная	9	50	10	75
" бѣлая	—	—	—	—
" жолта	—	—	—	—
" себѣлая	—	—	—	—
Жито	9	—	9	75
Ячмѣль	6	—	7	50
Гречка	6	50	7	—
Овесъ	5	80	6	30
Горохъ до варки	7	—	10	50
" паст.	7	—	7	50
Вика	6	20	6	—
Кокорудка отара	5	70	6	25
" нова	10	40	11	70
Рѣпакъ земновій	19	70	11	25
" дѣтскій	9	30	10	50
Ржѣя (Ланка)	11	—	12	—
Надѣльмаера	20	—	47	—
Кожонина (передка)	26	—	26	50
Кмятъ	36	—	37	—
Ланка	34	—	37	—
" плоскій	—	—	—	—

РУКОДѢЛЬНЯ женского одѣя
ул. Паньска, ч. 9.
пріймае великі дѣтѣщій работы, акъ такожъ бѣлану женску и мужеску, шитье на машинѣ, ирисованье фальбанъ, рѣжій газеты и т. п.
по цѣнахъ дже умѣркованыхъ.
Удѣлисе зарѣзно пауки крою.
(15—15) **І. Юркевичъ.**

СВѢЖІИ ПАСѢВІИ
весеннихъ огородничъ и цвѣтѣвъ, рослинъ пастевиныхъ, людерны французской и т. п. зъ последняго збору можна набути
ВЪ ГОЛОВНОМЪ СКЛАДѢ І. СТАХЕВИЧА
во Львовѣ, палатъ Марілицкій, ч. д. 11.
Посылки на провинцію выповниються отворотною почтою.
Цѣнники высылаеся на жада-
нье franco. 1—3

Фабричный складъ ПАПЕРУ
иъ такожъ
Ф. ЗАГУРСКОГО
фабрика торбинокъ паперовыхъ для купцѣвъ и крамарѣвъ
во Львовѣ, улица Ягайловска, ч. 15.
Цѣнникъ и пробы паперу высылаеся gratis и franco.
(1—2)

НЕПОКОЯЩА СЛАБОСТЬ,
котрой подпаде много людей.

Слабость начинается малою неправильностью желудка, однако если ее замедлится, она уже такъ, какъ таковы широкі, утробу, однимъ словомъ, иду съестно траваки, такъ же иду одна смерть може тарпачого уубыднати отъ нужденного жита. Часто мѣтъ амѣ слабости, но рѣшавать оем слабости. Однакожъ если хорый себе самого запитас, шо ему табу, то ему мѣтъ себе на се отпѣвити. Запитасъ: Чи мѣше шо бѣдѣтъ, чи чужо душѣшъ при отдѣлѣнъ до позволюки? Чи мѣше утѣжливѣ чувствѣ, получена съ запомороченъ? Чи ови ко мѣше жита до позволюки? Чи проснувшись не чуе на лѣвѣхъ подѣбнѣю и зубѣхъ оеблого грубого оеау и не прійтвого смаку въ губѣхъ? Чи не чуе колѣкъ въ боитъ або въ крижахъ? Чи не видѣтъ въ прака оторина вѣповненою, якъ колѣкъ побѣдѣшало утробѣ? Чи не чуе жучина або зѣлоного жѣны просто отомъ? Чи отходъ зъ вырѣкъ мѣше чи дже забарудей и чи можѣхъ добачѣть въ чинно оеблѣй оеахъ? Чи не сложенѣ стражъ при травленіи зѣулова жѣлузѣкъ? Чи оспраше въ рѣтры або отѣтитъ? Чи не дасѣа чути частѣише битѣ оерца? Тѣ рѣжій омитѣмъ не провалѣтъ отъ разу, но подѣнкой мучатъ хорого довѣрї чѣстъ и сѣтъ жѣнуками дже кобѣщѣтѣ слаботѣ.

Если на туо слабѣтѣ довѣрї чѣстъ не зѣважѣа, то выкануе ови сухій кашель, а оеблѣй робитъ шѣбру сухую, покритую брудною бруднѣю баривою, при тѣмъ ноги и руки таковы болѣны и тогда зѣмѣлѣтѣ дѣки на туо слабѣтѣ ничого не помагѣютъ.

Шѣбы туо слабѣтѣ уеунити, необходимо потреба зарѣкъ зъ самаго початку жѣтѣа, во рѣтру, а мѣла оеблѣтѣ отъ звѣчѣного здороваго стану. Слаботѣ такъ называеся „слаботѣо уеунитѣ“ а найбѣлѣшѣмъ средствомъ противъ нея естъ „Shaker Extract“, рѣшѣнимъ препаратъ вырѣбѣтѣный въ Америкѣ для зѣмѣтѣла А. I. White въ Ньюѣ-Йорку, Лондонѣ и Франкуртѣ а. Ш. Той дѣкъ естъ найбѣлѣшѣмъ средствомъ противъ той слабѣтѣ и пѣтѣкомъ съ уеунѣа.



Складъ для Галиччѣмъ и Буковинѣмъ.
Во Львовѣ: П. Миколайшъ, К. Крижановскій, З. Гусят. въ Белѣ: І. Гроетъ; въ Бродѣхъ: Е. Ланка; въ Блѣхъ: К. Гурторъ; въ Будзѣловѣ: Д. Ясѣвскій; въ Боянѣ: К. Захаревичъ; въ Чернѣвцѣхъ: В. Болѣвничъ; въ Дрогобычѣ: А. Добружинскій; въ Ярославѣ: А. Вогусъ; въ Канчугѣ: Р. Гесгеръ; въ Кривѣ: П. Трапичевскій; въ Коломыйѣ: Е. Штепель, аптека; въ Коломыйѣ: К. Коловъ; Ст. Мѣдвѣдскій; въ Лиску: Ф. Мошкѣвскій; въ Мѣлннцѣ: К. Кварниа; въ Новѣмъ Сончу: Р. Якубовичъ; въ Перемишлѣ: І. Насликъ; въ Подгѣрѣю: І. Салазѣвскій; въ Подволочѣнцѣхъ: І. Шабарѣкъ; въ Рѣшовѣ: А. Калнѣвскій; въ Рѣшовѣ: Е. Корѣвскій; въ Радѣвцѣхъ: І. А. Дѣкани; въ Раѣ руской: К. Натановичъ; въ Сѣбѣшѣ: А. Вѣломѣталъ; въ Станиславѣ: А. Ланка; въ Сѣбѣшѣ: А. Балъ, І. Мамра; въ Сокалѣ: Юл. Ганкевичъ; въ Сокалѣ: К. Мѣрѣ; въ Сучѣвѣ: М. Карпенскій; въ Тернополѣ: Ф. Ланка; въ Тарнобѣ: Е. Равѣтъ; въ Жидачевѣ: М. Баранъ; въ Тѣлишинѣ: К. Боржѣвскій; въ Збарѣжи: Е. Крутъ; въ Журавнѣ: І. Тѣмашевскій; въ Висничѣ: Д. Халѣбалъ; въ Дукачѣ: С. Дѣмашевскій; въ Висничѣ: А. І. WHITE; en gros у І. Гарѣ, дѣла. аптекари, Wien H. Hafslgasse 10. и у G. et R. Fritza, Droguet I, Neukollnstrasse 5; въ Буда-Пештѣ: у І. Торѣк, Apoth. Königsgasse 12.
(8—6)

Объявление.

Симъ маю честь заведѣмѣти П. Т. Публику, шо съ днѣмъ 1 сѣчня 1881 р. отворнѣя въ Чернѣвцѣхъ въ каменниці шп. Барберъ и Кома при улицѣ Паньской

першій закладъ краевый ТЕХНИЧНО-КОСМЕТИЧНЫЙ

заразомъ перфумерій якъ такожъ и складъ матеріалѣвъ, поручаючи сѣвдуючій подѣ взглядомъ доброты выбору отлѣчній артикулы:

- Средства для поросту и фарбѣваня волосѣвъ** зъ особливѣ рослиннѣй барвники, твѣнтурѣ и помады зъ хмѣльномъ корѣ на порѣбѣ волосѣ, такожъ оеблѣкъ косметичнѣй и Vandellin-запарованъ.
- Пасты до зубѣвъ, есенціи ароматичнѣй, настѣйки ароматичнѣй до устѣ, а имѣю:**
„Klegasin“ найбѣлѣшѣе средство противъ болѣо зубѣвъ и найлучше прѣдатѣе до ихъ коопораванъ.
- Перфумы и воды пахучѣй, межѣ тыми поручаю:**
Воду червоноцѣву, оеблѣчѣнѣю дже пріятнѣмъ и доотгравѣлымъ запахомъ, служѣчу до отѣвѣжѣваня воздуха въ салѣнѣхъ, а зѣмѣ оего мас она застѣованѣе въ туалѣтѣ.
- Кадлы пахучѣй, Свѣчки пахучѣй,** Папернѣ перскѣ до вѣжѣжѣи и вѣжѣкѣ средства дѣсонѣсѣннѣй.
- Средства универсалнѣй** до зѣнѣшеня гриба домового и комѣхъ великого рода.
- Мыла гнѣиеннѣй и туалетовѣй** найлучшѣи ясѣстѣ въ найбѣлѣшѣмъ зѣборѣ.
- Тинктуры до вытѣганя плѣмѣвъ** зъ величѣихъ матеріѣ.
- Чернилѣ и фарбы** въ весѣннѣхъ отѣтѣннѣхъ; въ оеблѣжѣнѣи увагу заслужѣо чернилѣ черне кампешовѣ до коповѣнѣй, харжинѣовѣ, оебно до зѣнѣчѣя бѣлѣннѣй.
- Средства до отѣвѣженя лица,** дже найбѣлѣше вынаѣденѣе поручѣи.
- Воду лѣнѣву регенеративнѣю,** зъ хѣдѣчу зъ дѣйѣтѣвъ бѣломъ глѣи и воудѣнѣо америкѣнскѣи „Victoria regia“, котра уже и въ оеблѣжѣнѣи зѣмѣнѣю прѣверѣе зѣмѣ слаботѣ и усѣванъ вошкѣ отудѣи и дѣлѣи.
- Тинктуры и вода противъ весѣннѣкѣ (шѣбѣвъ),** найбѣлѣше средство, шѣбы ихъ позбути ся въ найкорѣтѣшѣй часѣ.
- Величѣй зѣборѣ пудрѣвъ гнѣиеннѣй, зѣмѣмъ золотѣй, гнѣиеннѣй томолова, зѣмѣ орисѣтѣлѣннѣй, балѣсамъ до Меккѣ, зѣмѣмъ вода еѣлѣкова и т. п.
- Сибирскій балѣсамъ на отморѣженѣе,** средство усѣванѣе наѣбѣ застарѣлѣ отморѣженя.
- Ристортъ,** средство усѣванѣе мѣше (нагаѣтѣи) въ вѣлѣкохъ дѣлахъ.
- Вытѣганье плѣмѣвъ** въ величѣхъ оеблѣ такъ мужескѣихъ лѣтъ и жѣвачѣхъ прѣимѣной закладѣ.
- Головннѣй складъ прѣдѣнѣе** въ хмѣльномъ, дже такожъ рѣму весѣннѣхъ гнѣиеннѣй и то найлучшѣи ясѣстѣ, коваку, шампѣны, вина и т. п.
- Генералннѣй складъ зѣмѣрѣи Molla, балѣсамѣкъ Веторнѣйго и Зѣгомерѣ траву рыбѣко, Матико и т. п.**
- Централннѣй складъ** зѣмѣмъ гнѣиеннѣй и франкускѣихъ товарѣвъ туалетовѣхъ.

Вескѣ замовленя въ провинціи залѣгоднѣю точно въ найкорѣтѣшѣмъ часѣ.
Замовленіи цѣнники высылаю franco.
съ глубокѣмъ поважанѣемъ
Емануиль П. Сигѣричъ,
фармацевта.

Schwächezustände
werden bei alten und jungen Männern dauernd unter Garantie geheilt durch die weltberühmten
Oberstabsarzt Dr. Müller'schen
Miraculo-Präparate,
welche dem erschlaften Körper die Kraft der Jugend zurückgeben.
Depositent: Karl Kreikenbaum, Braunschweig.

Die Oberstabsarzt Dr. Müller'schen
Miraculo-Injection
heilt gefahrlos in drei Tagen jeden Anfall Harnröhre. Selbst in den vorältesten Fällen.
Depositent: Karl Kreikenbaum, Braunschweig.

Der Pain-Expeller
mit „Anker“
есть дже добрымъ средствомъ дозѣмѣнѣ